YEPRAD
JOURNAL ARMENIEN
B. P. 382
ALEP (Syrie)
Directeur Propriétaire
Y. BENLIAN

ԵՓՐԱՏ

يپراد
جريدة سياسية ادبية علمية
حلب
صاحب الجريدة ومديرها المسئول يحيا ارنليان

Տէր եւ Տնօրէն Ե. ԳԻՆԼԻԱՆ

Չհրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

ՀԱՅԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ
ԿԷ ԼՈՒՍՏԱՐԿՈՒԻ ԶՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ԵՒ ՇԱԲԱԹ ՕՐԵՐԸ

ԳԻՆ
Միւրեայ՝ տարեկան 300 Ս. Դ.
վեցամեայ 175 Ս. Դ.
Արտասահման տարեկան 3½ տոլար
վեցամսեայ 2 »

Հասցէ՝ ձեռքի կը ծախուի 3 Ս. Դ.

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 435

ՇԱԲԱԹ, 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1931

ԱՄՓՈՓՈՒՄ

ՎԵՐՋԻՆ ԽՕՍՔԸ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ԿԸ ՏՐՈՒԻ

Մեր 26 Սեպտեմբերի համարով, խօսելով Անգլիական գործերու մասին, սապէս կ'եզրակացուցինք.

«Ազգ. Խան դահլիճը չի կրնար երկարել իր կեանքը ներկայ պայմաններու տակ, երբ ընդդիմադիր նկատելի ոյժ մը, Աշխատաւորական զանգուածը, դէմ է եղած կարգադրութեանց, զոր կը նկատէ ծանր հարուած մը աշխատաւոր տարրի շահերուն: Միւս կողմէ Պահպանողականներն ու ազատականները այժմէն սակարկութեան մէջ են՝ յառաջիկայ ընտրութեանց մասին: Անգլիական խախտած վարկին վերականգնումին համար պէտք կը զգացուի զորաւոր մեծամասնութեան վրայ կրթնող կառավարութեան մը: Դժուար չէ նախատեսել պահպանողականներու յաղողութիւնը՝ յառաջիկայ ընտրութեանց մէջ, արուած ելլալով Աշխատաւորական հատուածին ցոյց տուած անճարակութիւնը՝ երբ երկրին դէմ էր իր երկու ձեռքերովը բռնած էր և Ազատականներու քրտնիկ տկարութիւնը:»

Այս եզրակացութիւնը իրօրէ յառաջարան կը ծառայէ այսօր մեզի, երբ Անգլ. խորհրդարանը լուծուած է և վերջին ու վճռական խօսքը տրուած է ժողովուրդին:

Անշուշտ որ Մաքտոնալտի Ազգ. Դահլիճը չէր կրնար տեւական ըլլալ նոյն իսկ կարճ ժամանակի մը համար, այն վտիտ և քմայքոտ մեծամասնութեամբ, որուն վրայ խարխսի կը նետէր տաքնապալից շրջանի մը փոթորկայոյզ մէկ պահուն:

Ա՛լ կատարուած իրողութիւն է Մաքտոնալտի արտաքսումը աշխատաւորական շարքերէն և ճեղքը, որ կրսպառնայ փլցնել Ազատական Միաւորումը: Շատոնց անցած են կլանթոնի շրջղոցուն օրերը, երբ Ազատականները յառաջապահ դիրքերու վրայ՝ յառաջապահ դիւշակիրն էին անգլիական աշխարհավարութեան: Անշուշտ մեկուսացման մը ենթարկուած է երբեմնի ճապուկ, ճարպիկ դիւանագէտը՝ Լոյտ Ճորճ, իր կուսակիցներու մէջ մասէն, որ արհամարհելի քանակ մը չէ՝ երբեմնէ:

Գլխաւոր տարակարծութիւնը Ազատական երկու հատուածներու միջեւ, Ազատ Փոխանակութեան և Մաքսապաշտ Դրութեան խնդիրն է: Լոյտ Ճորճ՝ իր համախոհներով՝ կը ջատագովէ ազատ փոխանակութիւնը և անով կը մտադրեայ աշխատաւորական տեսակէտին: Իսկ ազգ. դահլիճին մաս կազմող և ոյժ տուող Սըր Ճոն Սիմոնի խմբակը դիրք կը բռնէ Պահպանողականներու կողքին, ջատագով՝ անոնց Մաքսապաշտ Դրութեան:

Պոլտուին՝ իր վերջին ճառով, որ ծափահարուեցաւ և վստահութեան արժանացաւ իր կուսակիցներէն, պայծառօրէն ըսաւ որ Պահպանողական սկզբունքներն ու առաջադրութիւնները անխախտ կը մնան: Իրեն հակառակորդ հոսանքներու պարագային թերությունը զորացած և «ազգային» պիտակին տակ, ժողովուրդն պիտի ներկայանայ ուրեմն Պոլտուինի կուսակցութիւնը, շահելով ջախջախիչ մեծամասնութիւն մը Խորհրդարանին մէջ, ի՛նչ որ պատեհութիւն պիտի տայ իրեն ձեռք առնել ազգու միջոցներ՝ տիրող անստուգութեան, տնտեսական և ելևմտական շփոթ կացութեան վերջ մը տալու համար:

Չիւկիիrsուքիւնը անսասան կարծուած պիկոնը սարսեց, ներսէն՝ իրօրէ ազգային միաւորում, իրօրէ ծովային ու քաղաքական անընկճելի կազմակերպութիւն, դուրսէն՝ իրեն անխորտակելի վարկ: Կուսակցական նոր ճիւղաւորումներ բուսան, գաղափարն ու զաղափարաբանութիւնը փոխոց իջան, սակարկութիւնս, ծախուելու համար: Պողպատէ պատերը տեղի տուին Հարկ եղաւ կոչ ուղղել բոլոր խիղճերուն՝ Թագաւորէն սկսեալ: Հիմա կոչ կ'ըլլայ ժողովուրդին բանականութեան, իր նախասիրութեամբը, իր ձայնով պատուելու համար մէկը, պարտաւորելու համար միւսը:

Բայց չկարծենք որ զիւկիirs դասակարգը ձեռքը ծոցին նստեր է: Աշխատաւորական մեծամասնութիւն մը կ'ամբաստանէ իր նախկին պետը իբրեւ դաւաճանող մը իր երկիրան ընկերներու շահերուն, եւ պետը իբրեւ դաւաճան մը իր դաւանած սկզբունքներուն: Հրապարակ է ելած ըսելու համար իր խօսքը և լսելու համար տրուելիք բանատրոյ պատասխանը:

Աչքի առջեւ ունենալով անգլիական աւանդական պաղարիւն և աշխարհավարութեան մէջ ձեռք ձգած դարաւոր փորձառութիւնը՝ չպակառակ ամենց կողմէ առաջ քշուած պատճառաբանեալ յոսահեռաւորեան, կարելի է կարծել, որ անգլիական գործերը իրենց հաւասարութեան կը ենթացքը պիտի վերստանան քաղաքական և անտեսական գետնին վրայ, ընտրութիւններէ վերջ: Սակայն սակայն ժխտում մը չէ այն անանխանգութեան ծանրակշիռ կացութեան, որուն մասնուած են անգլիական գործերը:

Սպասենք և լսենք անգլիական ժողովուրդին վերջին և վճռական խօսքը:

ՄԱՄՈՒԼ

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏՆԵՐՈՒ ՎԱՂԱՆՑՈՒԿ ՀԻՇՈՒԱՆՔԸ

Գէյրութի «Ազգակ»ը կը գրէ «Արեւելք» դադրեցաւ խորագրին տակ.

«Մէկ ու կէս տարիէ ի վեր կաղնիկաղ իր գոյութիւնը քաշկրտող և իր ծունիս 30ի թիւին մէջ ինքզինքը արտատսմանի երկու ինքնապահ հայ թերթերէն մէկը կոչող «Արեւելք» թերթը դադրեցուց իր հրատարակութիւնը, նիւթական շատ տաքնապալի վիճակի մը մատնուած ըլլալու պատճառով.

Կ'իմանանք որ, թերթին գրաշարական կազմը դատարան պիտի դիմէ իր դիզուած պահանջը գանձելու համար, փակուած թերթի հրատարակիչէն:

Նոյն կերպով հրճուած էին նաեւ «Ազգակ» և Ռուսաստանի երկու ախարարիները, «Նոր Օր» և «Հորիզոն»:

Ասոնց ի պատասխան, դադրած կարծեցեալ «Արեւելք» 29 Սեպտ. թիւին մէջ խմբագրականով մը կը գրէ.

«...Իսկապէս մենք գոհ մնացինք այդ անմիտ խրախճանքի ատիթը տալով իրենց: Անոնք կատարեցին իրենց ոճը, իսկ մենք արգահատանքով դիտեցինք գիրենք:

«...Այժմ գոհ ենք «Արեւելք»ի երկու օր լոյս չտեսնելուն համար, անոր համար որ հանրութիւնը հոս և ամէն տեղ անգամ մըն ալ տեսաւ որ դուք նոյն մարդիկն էք, պատրաստ աւելի մեծ մոլեգնութեամբ նոյն ողբերգութիւնը խաղալու անոր ծոցին մէջ: Այո, պարոններ, ինչ որ գրած է այս թերթը իր պարաքի, պահանջքի և սպառման մասին, նոյնը կը կրկնէ նաեւ այսօր, այս անգամ աւելցնելով միայն որ «Արեւելք» 16 հազար տրամի պահանջ ունի, բայց ոչ մէկ գանթիմ պարտք՝ հրապարակի վրայ:

Եւ «Արեւելք» մէկուկէս տարի է կը հրատարակուի հակառակ իր եռեր ոչ կ. Մաչի 200 տոլարը, ոչ Զաւարեան, ոչ «ընկերներու պարտադրանք թերթ գնելու», ոչ ուղղակի, ոչ անուղղակի և ոչ մէկ նիւթական օժանդակութիւն ստանալով...

...«Արեւելք»ը (հրաժարեալ դաշնակցականներու օրգան. Ծ. Խ.) իր միսկոնը չէ կատարած. այն աւելորդ են:

շարժումը որ այս թերթը ստեղծեց բովանդակ հայ գաղութին մէջ և հիմէն ցնցեց փտած կուռ քերը, չկրնար ապարդիւն անցնիլ առանց իր պտուղը տալու; Ձեր հրճուանքը խանդավառական էանոր համար մենք կ'արհամարհենք ձեզ և կը շարունակենք մեր գործը, որուն համար ահա մէկ ու կէս տարի է, այս թերթին շուրջ հաւաքուող մտաւորականութիւնը տուաւ իր հրապարակային քննութիւնը:

«Ազգակ»ներու Եգիպտոսի խմբագրիկը «Ցուսաբեր»ալ նոյն վարպարիկը «Ցուսաբեր»ալ նոյն վարպարիկը «Ցուսաբեր»ալ նոյն վարպար

ԹԷ ԻՆՉ Կ'ՈՒԶԵՄ

(Մահմեդական Կանոն, որ այժմ 61 տարեկան է, իր փաստաբանի որուեսք առաջին անգամ ի գործ դրաւ ի Գամպէլ, յեսոյ, 1893ին 1914, Հարաւային Ափրիկէի մէջ, ուր ինքզինք դարձուց հնդիկ ժողովուրդին պաշտպանը։

Պէտքերու և Զուլուներու պատերազմին կը գտնուէր չարժուն դերմատասան մը գլուխը։

Մեծ պատերազմէն յետոյ, որուն տեղողութեան ընթացքին զօրաժողովի արշաւանք կը տանէր, ստեղծեց «Ոչ-գործակցութեան չարժում» մը և մինչև Ափրիկեան գրգռութեանց 1921 ին, երբ Կարլէսի իշխանը Հնդկաստան այցելեց, ցոյցեր և գործադուլներ կազմակերպեց։

Ամէնքս տարին, խառնակութիւններ պատրաստած բլլալու տրամաբանութեամբ ձերբակալուեցաւ և վեց տարուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ, բայց 1924ին զինք ազատ արձակեցին։

1930ին, ան ընդհատութեան չարժումը բացաւ ալ օրէնքներուն դէմ և ձերբակալուեցաւ։ Նորէն 2ամ ելով «Ցէլ-հիի դաշինքին բանակցութիւնները վարեց Լորա Իրվինի հետ։

Ներկայ յօդուածը, Լոնտոնի «Տէյլի Մէյլ» թերթին խնդրանքին վրայ գրած է։)

Այս թերթին անօրէնը ազնուապար ինձմէ ուզեց որ այս սիւնակներուն մէջ գրեմ «Թէ ինչ կ'ուզեմ»։ Սոյն վերնագիրը ճիշդ չէ։ Ես Անգլիա կը գտնուիմ, մինչ Հնդկաստանի Ազգային Համաժողովին որպէս պատգիրակ և իբր այդ չեմ կրնար ուզել այն, ինչ որ Համաժողովը չ'ուզէ։ «Թէ ինչ կ'ուզեմ» կը նշանակէ ուրեմն «Թէ ինչ կ'ուզէ Հնդիկ Ազգային Համաժողովը»։

Ներեցէ՛ք ինձի ուրեմն որ զայն ներկայացնեմ ընթերցողին։ Ան, Հընդկաստանի կազմակերպութեանց ամենահին է զուցէ և կը Նրկրորի ամբողջ երկիրը ներկայացնէ։ Գիտեմ թէ մարդիկ կան որ կը մերժեն այս իրաւունքը իրեն տալ։ Միայն կրնամ ըսել թէ ան արժանացած է այդ իրաւունքին, չնորհիւ իր մատուցած ծառայութեանց։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԸ

Ան 47 տարուան հնութիւն ունի։ Հիմնադիրը եղած է Ինգլիացի մը՝ Ալլէն Օքտաւիաս Հիւմ։ Իր նախագահներուն բոլորն ալ Հնդիկներ չեն եղած, եղած են նաև Մահմեդականներ, Պարսիկներ, Քրիստոնեաներ և երկու կին՝ բժշկուհի Անին Եզանդ և Տիկին Սարոջինի Նէյտու։ Ան իր անդամներուն մէջ հաշուած է նաև Զուլուներ (երկրի պեռ)։

Հնդիկ Ազգային Ժողովը իր անդամներուն տիրապետն չի նայիր։ Ան գանգատութիւն չի ունիր գաղութարդի, հաւատքի և սեռի մէջ։ Ան ինքզինք պաշտպանը նկատած է բարեաներու ու միշտ աշխատած է այս գաղափարին ջնջման։

Բայց, ամէն բանէ առաջ, Ազգային Ժողովը կը ներկայացնէ — և հոն է իր գլխաւոր պաշտօնը — այն միլիոնաւոր խեղճերը որ կը գտնուին 700, 000 գիւղերու մէջ, որ չեն կրնար ծանր բարձրացել և որ կը ներկայացնեն ժողովուրդին % 85։

ՄԵՐ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ

Այս մեծ կազմակերպութեան անունովը է որ կ'ուզեմ՝

1.— Հնդկաստանի կասարեալ Անկախութիւնը։

2.— Առանց դուրս ձգելու Անգլիոյ հետ կամաւոր ընկերակցութիւն մը որ հիմնուած բլլայ կասարեալ հաւասարութեան պայմաններով։

3.— Զինք մերժեր նաև որոշ դաշնագիր կամ պաշտպանագիրներ, որոնց օգտագործութիւնը Հնդկաստանի համար ընդունուած բլլայ։

Կը յուսամ որ «Տէյլի Մէյլ»ի ընթերցողները չպիտի սարսափին այս բաղէ է բաց եղած պահանջներէն զուրս կ'ընեմ Համաժողովին անունով։ «Երբ՝ ուրիշներուն ա՛յն, ինչ որ կ'ուզես որ անուանք քեզի ընենք»։ Ապահոված այս տասն և ինը դարերու հնութիւն ունեցող առածին, կը յուսամ որ Անգլիացիները և Անգլուհիները այլևս չպիտի մերժեն մեզի Ազատութիւնը, որմէ զրկած է մեզ ցարդ, Բրիտանական տիրապետութիւնը։

Նարկ չկայ փաստեր տալու տեսնուող իրականութեան մը մասին։ Ամէն ազգ իրաւունք ունի ազատութեան։ Հնդկաստանն ալ միւսներուն պէս։ Բայց ազատութիւնէ զուրկ չէ հոս յիշեցնել թէ, բրիտանական տիրապետութեան տակ, Հնդկաստան երթալով խեղճ եղած է ու անկարող։ Գիշերին ճարտարարուեստը մեռցուցին և վերջապէս երբին ամբողջ երկիրը Մի միայն կատարեալ ազատութիւն մը — բառին բուն առումով — կրնայ վերադարձնել Հնդկաստանին՝ երջանկութիւն և այժ։

Թրմ. Ս. Ա.

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ

Արիսթիտ Պրիան, Ֆրանսայի արտաքին Նախարարը Լոյտ Ճորճի համար կը պատմէ.—

Հաշտութեան բանակցութիւններու ժամանակ, Քոնսթ պանդոկին մէջ երկար խօսակցութիւն մը ունեցանք այդ անպիտի պետական մարդուն հետ Լոյտ Ճորճ ուժգնօրէն կը պաշտպանէր գերման չաները։ Ցեսայ, ինքս նայաբժ նատանք ու պէտք եղաւ որ սպասենք Քոնքորտի հրապարակը, Ըսի բարպարերի յուշարձանին առջև։ Լոյտ Ճորճ ըսաւ թէ՝ ամէն անդամ որ գիտած է այս յուշարձանը, ծանր տպաւորութիւն կրած է։ Կենթարկուած որ 20 տարի վերջ Վերլինի մէջ եւ ըմբոստացուած համար նման արձան մը պիտի կանգնեն։

— Բայց, ուրեմ՝ տխուր բան է, պատասխանած է Պրիան, որ գերմանացիներ նման յուշարձաններ պիտի չենեն իրենց բոլոր դաղութներուն համար, որոնց այժմ անցած են անպլիաֆիներուն ձեռքը։

Լոյտ Ճորճ ոչ մէկ ատեն այնքան ուրախ տրամադրութեան մէջ եղած չէր, որքան երբ այս պատասխանը առաջաւ, — եղբայրացուած է Պրիան։

Իսկ Լոյտ Ճորճ Պրիանի համար կը պատմէ հետեւեալը.—

Օր մը, բանակցութիւններէ վերջ երբ էմոնտ մեկնեցայ, Պրիան ինձմէ խնդրեց իր բարեւները հաղորդել տիկնոջս։ Ես ալ իմ կարգիս, խնդրեցի Պրրի անէ իր տիկնոջ հաղորդել ողջոյններս։

— Հաճելի է ինձի, պատասխանեց Պրիան. բայց չեմ գիտեր թէ՞ ի՞նչ։ Պրիանին ասելիք ձեր բարեւները։

— Ոնչ։ չա՛ ձեր օրինական տիկնոջ։ Բայց չբլլայ թէ մոռրի էք։

— Շատ գաղտնարեր ըսեմ ձեզի, պատասխանեց Պրիան — որ ես իմ ապաքէնիս սկսայ իբրեւ ընկերվարական և իմ սկզբունքներուս հաւատարիմ մնացի միայն մէկ կէտի մէջ։— ոչ մէկ կին ունիմ իբրեւ իմ սեպհականութիւնս, և կ'ապրիմ համաձայնաւոր սկզբունքով...

Մերի Փիքֆոր, չարժանկարի թագուհին, կը պատմէ.—

Սեւ-արիներու հանդիպի մը մէջ, սեամորթ քանանոց մը քարոզելով իր հարիւն ապրեւ, յայտարարած է թէ մաքուր արտով քրիստոնեայ մը երբ Աստուծմէ բան մը խնդրէ եւ չատ պիտի ունենայ այդ բանին, անպայման կը ստանայ։

Քանանային այս խօսքերը մեծ տպաւորութիւն կը թողուն ազգատ անարդի մը վրայ։ Աբարդութենէն վերջ ան հետեւեալ նամակը կը գրէ ու կը ձգէ ողորմութեան տուփին մէջ։ «Սիրելի Աստուած, դուն ամենազօր ես ու քեզ ծանօթ է թէ այս պահուս չատ պէտք ունիմ 50 տոլարի։ Քանանան քեզի կրնայ բսել թէ ես մաքուր և հաւատարիմ քրիստոնեայ մրն եմ։ Յաջորդ օրը, քանանան 48 տոլար հաւաքելով կուգայ սեամորթին, բայց միւս օրը կը գանէ հետեւեալ նամակը։

«Սիրելի Աստուած, չնորհակալ եմ դրկուած օգնութեան համար, բայց ես թէ կ'ուզես դեռ ուրիշ դրամ դրկել ինձի, մի՛ դրկեր քանանային միջոցաւ, որովհեւեւ ան երկու տոլարը գողցաւ նախորդ դրկածէդ...

Շարժանկարի դերասան Ատոլֆ Մենճու կը պատմէ.

— Հոլիվուտի մէջ հարուստներ կան, բայց մեծ մասը նախապես աղքատ են եղած։ Բարեկամներէս մէկը, որ շարժանկարի ծանօթ անօրէն մը է, կը չինէ զդակ մը, որ իրեն կ'արժէ մէկ միլիոն տարի։ Այնպէս մը կը չինէ, սակայն, որ նրնջանենակին վրայ դանուի լոգարան։ Երբ հարուստ կ'ուզէ լուսարուի, կը կոխէ կճակի մը վրայ և իր մահճակալին քով կ'իջնէ պատրաստ լոգարանը։ Անգամ մը, իմ ներկայութեանս, կոխեց կճակին վրա. եւ առաջադէն իջաւ լոգարան մը, որուն մէջ, ի մեծ զարմացում մեր երկուքին, պառկած էր երիտասարդ կին մը՝ մորթ մերկ..

Տիկինը կը լուսաւորի նեղը ու անակնկալի եկեր էր այս պատահարէն..։

ԿՈՒՍԱԵՑԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

Գ. ՆԱՄԱԿ

Ուր բնկեր Բաճունի՝ իր հեղինակաւոր կարծիքը կը յայտնէ կրթ. գործերու ասուրջ.

Պէյրութ . . . . 19..

Սիրելի՛ ընկեր,

Ըսի արդէն թէ սիրիահայութիւնը այս քառասնին դրութիւնէն փրկելու համար ձեռք մը պէտք է.

ՄԱՑՐ ԱԹՈՌ ԵՒ ԸՆՏՐԵԱԼ ՊԱՏՐԻԱՐՔԸ

Թ. 244

11 Օգոստոսի 1931 ամի

Ս. Էջմիածին

ՆՈՐԻՆ ԱԶԳԱՅԻՆՈՒԹԵՆՆ Ս. ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔ

Տ. ԹՈՐԳՈՄ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ

ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ

Ստացանք երուսաղէմի Պատրիարքական Տեղապահ Գերաչնորհ Տ. Սեսրոպ Եպիսկոպոս Նշանեանի տարեւոյ յուլիս 3 թուակիր թ. 11085-15 գրութիւնը, որով յայտնել է թէ յունիսի 16ին գումարուած Սիրանական Հնդհանուր Ժողովի Երուսաղէմի Ս. Յակոբեանց Առաքելական Աթոռի Պատրիարք է ընտրել՝ Զերդ Ամենապատուութիւնը։

Ուրախութեամբ տեղեկացանք նաեւ, որ Զերդ Ամենապատուութեան ընտրութիւնը ընդհանուրի կողմից ընդունուել և ողջունուել է բերկրութեամբ։

Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդ՝ իր արագ չնորհաւորելով ընտրութիւնը լիայոյս է և համոզուած, որ Դուք բարամենեալի կարողացանք հայ ժողովրդի, մը և Ձեր ընտրողների յայսերն ու բաղձանքները՝ Ձեր բոլոր ջանքերն ու օգտակար գործունէութիւնը նուիրաբերելով Երուսաղէմի Ս. Յակոբեանց Ուխտի բարօյական և նիւթական բարգաւաճման։

Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդը համոզուած է նաեւ, որ Զերդ Ամենապատուութեան հոգացողութիւնն գլխաւոր առարկան կը լինի Վանքի անտեսական ծանր կացութիւնը և որ ջանք չէք խնայելու Ս. Յակոբեանց Ուխտը ազատելու ծանր պարքի լծից։

Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդը մաղթում է Զերդ Ամենապատուութեան առողջութիւն, ոյժ և կարողութիւն և գործունէութեան կատարեալ յաջողութիւն ի փառս Հայ Եկեղեցւոյ եւ ի պաշտպանութիւն Ուխտիդ։

Երարարական սիրով ողջոյններով և յարգանաց խորին հաւատոնօք,

Տէրակալ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի և Նախագահող Գերագոյն Հոգեւոր Խորհրդի՝

Ե. Աղոթակից՝

(Սնորհագրութիւն)

ԽՈՐԻՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

«Սիոն» Թարգմանչաց

ՀՈՎՍԷՓԵԱՆ

որ նախ ա՛ռէք քանդ՝, քար քարի վրայ լծէք։ աւելի լաւագոյն վերաշինելու։ Նորակերտելու համար։

Այս կարծիքս ամենան խոր ուսումնասիրութեան եւ համոզումի արդիւնք է, որ կարող չեմ այլ տնտակէտ պաշտպանել։

Երկու օր առաջ ի՛ծ պատեհութիւն տրուեցաւ ներկայ գտնուելու Ազգ. Վարժարանին մէջ Հայ պատմութեան գասին։ Ուսուցչէ՝ որպէս թէ առաքնորդը մտատաղ սերունդի ապագայ խոյանչերուն, վերանակ աշակերտին ոգը դնելու դրական գետի վրայ, զայն կը տանէր բոլորովին իւթօփիական արահետներէ։

Ան կը պատմէր Ա. տաշէի յաջողութիւնները. Տիգրանի յաղթութիւնները, յետագիտական Վարդանի կռիւը եւայլն։

—Ինչ հարկ այդ աւանդիրութիւններու կեանքին, որ իրական բլլալու կասկածէն զատ ոչինչ կը ներշնչեն հայ մանկտին, գոնացի տիրաշուն ուսուցչի գիտին, սորվեցո՛ւր նոր օրերու պատմութիւնը, թէ ինչպէ՛ս հայաստան, ինքնագլուխ, կոխ ժոգ եւ Վրացիներու. եւ Ադրբէյճանի, եւ Թուրքիոյ եւ Ռուսիոյ ու մանաւանդ. ներրին հայատիպ թշնամիներու դէմ։ Սորվեցո՛ւր կէս դարու յեղափոխական գործունեութիւն։ Սորվեցո՛ւր թէ ինչ կարեւոր ազդեցութիւն ունեցաւ թիքանայ ճակատագրի վերայ, Ռամասորի արշաւանքը, եւ սոր վեցո՛ւր Քրիստոսասիայ Օնտուսափորի ասուղանային վարդապետութիւնը։

—Բայց, պարոն, այստեղ ակտանք չէ, կմկմաց մոդէզատիպ վարժապետը։

— Դասատարակութիւնը՝ պէտք է հասկ սկսի. գոյնցի ես շեփորաձայն անոր քիթն ի վեր։ հայ մանկտին՝ ասատանեներու վրայ իսկ պէտք է դառնայ իսկապատ եւ սա՛ ծրմեռնադդումի նման ցցուող գլուխներ. պէտք է դառնան...

Խօսքս չէի վերջացուցած ու սա՛ հայ աշակերտներու գլուխները ոչ միայն դարձան ինձի, այլ անոնցմէ մէկը՝ սպառնացայտ բացագանչեց.

— Ֆ. Բա՛ռնի, դուք հոս անելիք չունիք։

Մտիպուեցայ դուրս ելնել, բայց սա համակապարփակ ուղղութիւն մէջ վճռած եմ կրնակիս տակ ճգմել, փշրել այն բոլոր գանկերը՝ որոնց մէջ մեր գաղափարն ու սկզբունքը տիրակալորէն չի բազմիր։ Այ՛, երբ Սիրիոյ կրթական գործը ափերուս մէջ ունենամ — եւ հեռու չէ այն օրը — պիտի ոկսի առեղի — անհասասար պայքարը, հին գլուխ սարկաւագներու դէմ, որոնք տակաւին չեն գիտեր թէ հայ իրականութեան փիզիկական, բարոյական ու կոլտուրական հոգը, միայն եւ միայն ընցուած է մեր շալակին ու մեր շլենքին։

Կեցցե՛ն մեր շալակն ու մեր շլենքը։

ԲԱՆՈՒՆԻ

Ընդօրինակեց՝ Ն.ՈՒՐԻԿ Քոյդ

«ԵՓՐԱՏ»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

ՀԱՆՐԻԷԹ

Գրեց՝ ՖՐԱՆՍՈՒԱ ՖՕՐԷ

Թարգմ. Ժ. ԹԱՔՎԱՋԵԱՆ

Թէեւ հասկացած էր թէ Սրմանին հաւատարակիցը չէր, բայց անոր ընտելացած՝ ազնուական փափուկ ձեռքերը կարծրին վրայ կը սեղմէր ապատորէն։ Անոնք հազուագիւտ նուիրական մասունքներ էին իրեն համար, որոնց վրայ չէր քաշուեր երբեմն չրթունքներուն քնքշելի ու յարգալից կրակը թափելու։

Արման բուռն զգացումներով համակուած էր խոնարհ, երկիւղած ու գինեթափ աղջկան հանդէպ։ Ան հրապարտ բերուելուն ունէր թէ այս տրկար արարածը ալեւոր իրեն կը պատկանէր, թէ՝ ուզղակի իրմէ կախում ունէր, թէ՝ ծանր պարտականութիւն մը կը ծանրանար վրան ընդմիշտ անոր պաշտպանն ու զօրավիգն ըլլալ։

Ո՞րքան երջանիկ ակ, ո՞րքան մեծ ազատատանք Բնութիւնն ու ճակատագիրը կը ժպտէին այս երիտասարդ էակներուն։ Բայց՝ ամէն բանէ առաջ, Ազգային Ժողովը կը ներկայացնէ — և հոն է իր գլխաւոր պաշտօնը — այն միլիոնաւոր խեղճերը որ կը գտնուին 700, 000 գիւղերու մէջ, որ չեն կրնար ծանր բարձրացել և որ կը ներկայացնեն ժողովուրդին % 85։

ՄԵՐ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ

Այս մեծ կազմակերպութեան անունովը է որ կ'ուզեմ՝

1.— Հնդկաստանի կասարեալ Անկախութիւնը։

2.— Առանց դուրս ձգելու Անգլիոյ հետ կամաւոր ընկերակցութիւն մը որ հիմնուած բլլայ կասարեալ հաւասարութեան պայմաններով։

3.— Զինք մերժեր նաև որոշ դաշնագիր կամ պաշտպանագիրներ, որոնց օգտագործութիւնը Հնդկաստանի համար ընդունուած բլլայ։

Կը յուսամ որ «Տէյլի Մէյլ»ի ընթերցողները չպիտի սարսափին այս բաղէ է բաց եղած պահանջներէն զուրս կ'ընեմ Համաժողովին անունով։ «Երբ՝ ուրիշներուն ա՛յն, ինչ որ կ'ուզես որ անուանք քեզի ընենք»։ Ապահոված այս տասն և ինը դարերու հնութիւն ունեցող առածին, կը յուսամ որ Անգլիացիները և Անգլուհիները այլևս չպիտի մերժեն մեզի Ազատութիւնը, որմէ զրկած է մեզ ցարդ, Բրիտանական տիրապետութիւնը։

Նարկ չկայ փաստեր տալու տեսնուող իրականութեան մը մասին։ Ամէն ազգ իրաւունք ունի ազատութեան։ Հնդկաստանն ալ միւսներուն պէս։ Բայց ազատութիւնէ զուրկ չէ հոս յիշեցնել թէ, բրիտանական տիրապետութեան տակ, Հնդկաստան երթալով խեղճ եղած է ու անկարող։ Գիշերին ճարտարարուեստը մեռցուցին և վերջապէս երբին ամբողջ երկիրը Մի միայն կատարեալ ազատութիւն մը — բառին բուն առումով — կրնայ վերադարձնել Հնդկաստանին՝ երջանկութիւն և այժ։

Թրմ. Ս. Ա.

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ

Արիսթիտ Պրիան, Ֆրանսայի արտաքին Նախարարը Լոյտ Ճորճի համար կը պատմէ.—

Հաշտութեան բանակցութիւններու ժամանակ, Քոնսթ պանդոկին մէջ երկար խօսակցութիւն մը ունեցանք այդ անպիտի պետական մարդուն հետ Լոյտ Ճորճ ուժգնօրէն կը պաշտպանէր գերման չաները։ Ցեսայ, ինքս նայաբժ նատանք ու պէտք եղաւ որ սպասենք Քոնքորտի հրապարակը, Ըսի բարպարերի յուշարձանին առջև։ Լոյտ Ճորճ ըսաւ թէ՝ ամէն անդամ որ գիտած է այս յուշարձանը, ծանր տպաւորութիւն կրած է։ Կենթարկուած որ 20 տարի վերջ Վերլինի մէջ եւ ըմբոստացուած համար նման արձան մը պիտի կանգնեն։

— Բայց, ուրեմ՝ տխուր բան է, պատասխանած է Պրիան, որ գերմանացիներ նման յուշարձաններ պիտի չենեն իրենց բոլոր դաղութներուն համար, որոնց այժմ անցած են անպլիաֆիներուն ձեռքը։

Լոյտ Ճորճ ոչ մէկ ատեն այնքան ուրախ տրամադրութեան մէջ եղած չէր, որքան երբ այս պատասխանը առաջաւ, — եղբայրացուած է Պրիան։

Իսկ Լոյտ Ճորճ Պրիանի համար կը պատմէ հետեւեալը.—

Օր մը, բանակցութիւններէ վերջ երբ էմոնտ մեկնեցայ, Պրիան ինձմէ խնդրեց իր բարեւները հաղորդել տիկնոջս։ Ես ալ իմ կարգիս, խնդրեցի Պրրի անէ իր տիկնոջ հաղորդել ողջոյններս։

— Հաճելի է ինձի, պատասխանեց Պրիան. բայց չեմ գիտեր թէ՞ ի՞նչ։ Պրիանին ասելիք ձեր բարեւները։

— Ոնչ։ չա՛ ձեր օրինական տիկնոջ։ Բայց չբլլայ թէ մոռրի էք։

— Շատ գաղտնարեր ըսեմ ձեզի, պատասխանեց Պրիան — որ ես իմ ապաքէնիս սկսայ իբրեւ ընկերվարական և իմ սկզբունքներուս հաւատարիմ մնացի միայն մէկ կէտի մէջ։— ոչ մէկ կին ունիմ իբրեւ իմ սեպհականութիւնս, և կ'ապրիմ համաձայնաւոր սկզբունքով...

Մերի Փիքֆոր, չարժանկարի թագուհին, կը պատմէ.—

Սեւ-արիներու հանդիպի մը մէջ, սեամորթ քանանոց մը քարոզելով իր հարիւն ապրեւ, յայտարարած է թէ մաքուր արտով քրիստոնեայ մը երբ Աստուծմէ բան մը խնդրէ եւ չատ պիտի ունենայ այդ բանին, անպայման կը ստանայ։

Քանանային այս խօսքերը մեծ տպաւորութիւն կը թողուն ազգատ անարդի մը վրայ։ Աբարդութենէն վերջ ան հետեւեալ նամակը կը գրէ ու կը ձգէ ողորմութեան տուփին մէջ։ «Սիրելի Աստուած, դուն ամենազօր ես ու քեզ ծանօթ է թէ այս պահուս չատ պէտք ունիմ 50 տոլարի։ Քանանան քեզի կրնայ բսել թէ ես մաքուր և հաւատարիմ քրիստոնեայ մրն եմ։ Յաջորդ օրը, քանանան 48 տոլար հաւաքելով կուգայ սեամորթին, բայց միւս օրը կը գանէ հետեւեալ նամակը։

«Սիրելի Աստուած, չնորհակալ եմ դրկուած օգնութեան համար, բայց ես թէ կ'ուզես դեռ ուրիշ դրամ դրկել ինձի, մի՛ դրկեր քանանային միջոցաւ, որովհեւեւ ան երկու տոլարը գողցաւ նախորդ դրկածէդ...

Շարժանկարի դերասան Ատոլֆ Մենճու կը պատմէ.

— Հոլիվուտի մէջ հարուստներ կան, բայց մեծ մասը նախապես աղքատ են եղած։ Բարեկամներէս մէկը, որ շարժանկարի ծանօթ անօրէն մրն է, կը չինէ զդակ մը, որ իրեն կ'արժէ մէկ միլիոն տարի։ Այնպէս մը կը չինէ, սակայն, որ նրնջանենակին վրայ դանուի լոգարան։ Երբ հարուստ կ'ուզէ լուսարուի, կը կոխէ կճակի մը վրայ և իր մահճակալին քով կ'իջնէ պատրաստ լոգարանը։ Անգամ մը, իմ ներկայութեանս, կոխեց կճակին վրա. եւ առաջադէն իջաւ լոգարան մը, որուն մէջ, ի մեծ զարմացում մեր երկուքին, պառկած էր երիտասարդ կին մը՝ մորթ մերկ..

Տիկինը կը լուսաւորի նեղը ու անակնկալի եկեր էր այս պատահարէն..։

այդ երկու սիրահարները զուգընթաց կ'երթային յամրաքայլ ու սիրալի, յառաջանալով մեծութեան մէջ, իրենց լիուլի երանութեան մասնակից ունենալով համայն բնութիւնը։ Սերի՛ թ բենց կը թուէր թէ երկար արահետները, մեծաչուռ չէնքերը, թարմ գաւառներն ու զոգիկոն իր բոցերու փթթուն ծաղիկներով իրենց բերկրութեան ու հեշտանքի հատաչք կը քաշեին...։

Թ.

Ուստ, Սրմանին գեղեցիկ երգը յանկարծ ձեռքէն կը խլուէր։

Իր սքանչելի մայրը՝ զոր հոգեբին կը սիրէր, և որուն նախանձոտ բռնակալ նկարագիրը ու զգացումները լիովին ճանչցած էր, սեղեակ էր ամէն բանի։ Սրման գուշակած էր թէ հետեւանքը աղէտալի պիտի բլլայ, թէ՝ չատ չանցած պիտի տեսնէր ու տառապեցնէր։ Պայքարը սկսած էր արդէն։

Շանչեն փիչ առաջ, Սրման՝ ըստ իր սովորութեան, ծոր հետ խօսակցելու համար հիւրանոց կը մտնէր աչքերը խոնարհած, ճակատը ծանրախոհ ու տիրոջ անձկութեամբ ու խռովքով ծանրաբեռ։ Սովորական բաղխոցին վրայ մայրը նշմարելով, անուեղ ու երջանիկ մանկութիւնը խսկոյն կը վերկենդանանար յիշողութեանն ու երեւակայութեանը մէջ։ Սրման չկրնալով ընդդիմանալ այն խոշընդոտին որ պատնէշ կառուցած էր իր և մոր միջև..., և խորհելով թէ ոչնա անոր երջանիկ արտասուտը զաւակը չէր, նեռուեցաւ անոր առջև թեւաբաց, զողզոնուն ու ամօթանար, ներողութիւն հայցելու համար կարծես։

Սակայն մայրը վճռապէս մերժողական չարժումով կեցուց զաւակը յիշեցնելով անոր տխուր իրողութիւնը ... և սաստկանալով անոր արիւնը երակներուն մէջ,

Սարսռաւորը իմացաւ որ սեղանը պատրաստ է. մայր ու որդի՝ ճաշասենեակը անցան և լուռ՝ սեղան նստան։

Իրիկուան ընթրիքը իրենց համար միշտ լուրջ խօսակցութեանց ժամանց մը եղած էր, երբ անուշ ու մտերիմ իրարակացողութեամբ՝ ներկային ու վաղուան դէպքերուն և ծրագիրներուն չուրջ գաղափարներ կը փոխանակէին։ Սակայն այդ օրը՝ երկու անտեսական կոչնական ոգիներ, բարկութիւնն ու ամօթը, դրաւած էին ընտանեկան զաւթի սեղանը։ Ո՛չ, կերակուրին հաւիս ձեռք կրնային երկարել, առանց խօսք միսկ ուզղելու։

Հիւրանոց վերադարձան։ Նոն՝ երկու լապտերներ կը ապտէին երկար օրերու տխուր վերջալոյսին։ Սպասաւորին տեսած սուրբ խմելէ յետոյ, Տիկ. Պէյնար լուսինը խզեց դասնգին ձայնով մը։

— Ու. այս իրիկունն ալ բանաստեղծին պիտի երթա՞ս։

Հանրիկին ժամադրութիւն տրուած էր։ Սրման ստուերի մէջ գունատի՝ հաղիւ վրդովուն չեչտով կրցաւ թոթովել։

— Մա՛յր։

Այն տանն Տիկ. Պէյնար պոռթկաց.

— Գնա՛, պառաց ցասմամբ, գնա՛ սիրուհիդ հետ ապանդելու։ Հարկ չկայ ասոնցմանէ դիս անարժանարեն խաբելու։ Լայնօրէն անձնասուր եղիր ալ ես կերէլդ ու տարիանիդ։ Այդ աղջիկը սարսռացուց զիս։ Ո՛չ, կը դողամ, ինչ պիտի բլլայ վիճակդ, ո՞ւր պիտի յանդի ապրելոյս։ Գնա՛, զեղի ընդդիմացող չկայ այլևս։

Մայրը պահ մը խօսքերը ընդհատեց, լսելով տղուն յուզեալ հեծկլտանքը։

(Շար.)

CHRYSLER

ՀՈՒՇԱԿԱՐԻՐ **ԳՐԱՅԱԼԻՐ** ՕԹՕՄՕԹԻԼՆԵՐ

6 - 8 ՍԻԼԻՆԴՐԵՐՈՎ

Ամէնէն աւելի փնտռուած մարգաւ է
Գռնացում կուտայ ամենաղժուարաանցեռուն

ՃԱՇԱԿԱՒՈՐ
ՀԱՆԳՍՏԱՒԷՏ
ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ
ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ

ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆ
Վ.ՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԿՏՈՐՆԵՐՈՒ ՄԻՇՏ ՊԱՏՐԱՍՏ ՍԹՕԳ

Հաճոյանալու համար կը բաւէ անգամ մը այցելել մեր վաճառատեղին եւ փորձել

ՀԻՒ. ՍԻՒՐՈՅ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ ԳՐ. ԵՒ Մ. ԱԶԻՐԵԱՆ-ՀԱԼԷՊ

B. P. 202 Tel. 2—03

Լ. ԲԱՌՆԷ, ՍԻՒՐՈՅ ԵՒ ԻՐԱԳԻ ԸՆԴՀ. ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐ

NAAYEM MOTOR IMPORT Co. BEYROUTH

B. B. 869 TEL. 32—29

ԵԹԷ Կ'ՈՒԶԷՔ ՉԱՆԱՍԵԼ ԶԵՐ ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ
ՓՆՏՌԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ

ՍԷԼԼՈՒՄ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ

ԾԽԱԽՈՏԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

ԽՆԱՄՔՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ԸՆՏԻՐ ԵՒ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

ԱՑԼ ԵՒ ԱՑԼ ՏԵՍԱԿ «ԹԷՄՊԷՔԻ», ԾԽԽՈՏ ԵՒ ՍԻԿԱՐԷԹՆԵՐԸ

ՈՐՈՆՔ ԳԵՐԱԶԱՆՑԵԼԻ ԵՆ ԻՐԵՆՑ ՆՄԱՆՆԵՐԷՆ ԵՒ ԿԸ ԳՑՆՈՒԻՆ ԲՈԼՈՐ ՄԵԱՎԱՃԱՌՆԵՐՈՒՆ ՔՈՎ

ՉՇՀԼԷ ՉՇՀԼԷ

ՕԹԷԼ "ԼԻՒՔՍ,,

Տէր եւ Տնօրէն Գ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ

Կեդրոնական ամենագեղեցիկ դիրքի վրայ, բոլորովին նոր կառուցում, մաքուր եւ անթերի սպասարկութիւն եւ դիւրամատչելի գին, Արեւելեան եւ Եւրոպական համեղ ճաշ, ընտանիքներու համար մասնաւոր դիւրութիւն։

Մեր նշանաբանն է

1.— Մաքրութիւն
2.— Մաքրութիւն
3.— Մաքրութիւն

ՉՇՀԼԷ ՉՇՀԼԷ

MCNESS ՏԱՆԹԻՓՐԻՍԸ

Ինչպէս որ mcness-ի shaving creamը շատ նշանաւոր է իր տեսակին մէջ և միակն է որ լիովի գոհացում կուտայ բոլոր գործածողներուն, նմանապէս mcness-ի տանթիփրիսը կատարեալ գոհացում պիտի տայ բոլոր գործածողներուն։

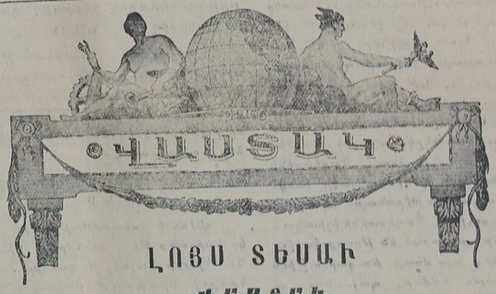
Վասնզի՝

mcness-ի տանթիփրիսը անհեատացնելով դեղնորակ բոլոր արատները և բոլոր ազատութիւնները ի յայտ կը բերէ անոնց շողշողուն և սպիտակ կիսուածը։

mcness-ի տանթիփրիսը կը պարունակէ հականեխական փրփուր մը որ կը մաքրէ և կը թափանցէ իւրաքանչիւր խորչի մէջ և հոն գտնուող վատագաւառ մանրէները կը սպանանէ։

mcness-ի տանթիփրիսը կը կշռէ 90 կրամ մինչեւ տարբեր բոլոր տանթիփրիսները հազիւ 4 կրամ կը կշռեն։

ԳՈՐԾԱԾԵՑԷՔ MCNESS ՏԱՆԹԻՓՐԻՍԸ
ՄԻ ՄՈՌՆԱԾ ԳՈՐԾԱԾԵԼ
MCNESS SHAVING CREAM ԲԱՂԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ



ԼՈՑՍ ՏԵՍԱՒ

ՎԱՍՏԱԿ

Միակ առեւտրական, տնտեսական և եկմական պարբերաթերթին 7րդ. թիւր, հետեւեալ ճոխ ու այժմեական բովանդակութեամբ. 1.— Անգլիական դրամին ներկան և ապագան. 2.— Ոսկին... յան ապարտ և քանդիչ վաճառականութեան. 3.— Թէնչպէ՞ս Լոնտոն կրցած է համաշխարհային կեդրոն մը ըլլալ, 4.— Հիներուն տեղ նորեր կուգան, սինեմաթատրաֆիք. 5.— Հոլանտայի հարստութեան պատմութիւնը Ռինկայի ջանասէրները ոսկի դարձնելու փորուած, 6.— Մատամ Ապէլ Ֆէրրի սալոնը, ուր մոլիտանտիր Լեսթրիք ընդունելութիւն կը գտնէ, 7.— Ինչ էր և ինչ եղաւ Ոնդլ. ոսկին 8.— Լիմնի մուտքի գործարանատիրին դիմումը 9.— Տեղական և արտաքին լուրեր եւայլն։

Ստանալու համար դիմեցէք ՎԱՍՏԱԿԻ հրամատարի — խմբագիր Որաչէս Գալփակճեանի Դալաթիա Պիլոր փողոց թիւ 1 փոքարկղ Նէրի ճամբ 3'3 Գալատա։ Տարեկան բաժնեգինն է 60 ֆրանք։

ԽՈՐՀՈՒՐԴ ՄԸ

ՕԹՕ ՄԸ ՉԻՆԱԾ ԳԾԵԼԷՔ ՏԵՍՆԵԼ ՄԵՔԵՆԱԿԱՆ ՎԵՐԱՁՆԱԳՈՒՅՆ ՀՐԱՇԱԼԻ ԳԻՒՏԸ

ՆՈՐ ԲԼԻՄՈՒԹ (PLYMOUTH)

Ունի՝

Իւղի դեկեր, ջուրի ամօրթէսէօրներ, կախուած մօթէօր, արագութեան փոփոխում առանց տէպրէյմժի, պահեստի երկու անիւներ, նիֆելէ ծածկոցով, երկու կողմերը, առաջ եւ ետեւ թամբոներ, աճայն տուփ արագութեան։

ՍՊԱՌՈՒՄ՝ 1500 ՔԼՕՄԷԹՐԸ ՄԼԿ ԹԻԹԵՂ ՊԷՆԶԻՆՈՎ
ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆ՝ ԵՐԿՐՈՐԴՈՎ՝ 80 ՔՄ. ԺԱՄԸ
ԵՐԲՈՐԴՈՎ՝ 120 ՔՄ. ԺԱՄԸ
ԳԻՆ՝ 335 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ, ԼԻՄՈՒԶԻՆԸ ԳՈՅ

Միակ հեռկայացուցիչներ Հիւսիսային Սիւրիոյ եւ Համայի
ԺՕՐԺ ՊՈՒՍԹԱՆԻ ԵՒ ՄՕՐԻՍ ՔՕՍԹԻ
ՀԱԼԷՊ՝ ՊԻՍՊԹԱՆ ՔԻԼԻԱՊ ՓՈՂՈՑ

ԳԻՇԵՐԱՑԻՆ ՎԱՐԺՍԲԱՆ

Ամերիկարնակ Այնթապցիներու մեքենեան գիշերային վարժարանը յառաջիկայ ձմեռնային շրջանի համար կը վերաբացուի այս շաբաթ Զօգագ Արպային՝ Կրթասերաց Վարժարանի շէնքին մէջ։ Դասախօսութիւնները տեղի պիտի ունենան ըստ առաջնոյն Բշ. Դշ. և Ուրբաթ իրիկուններ։ Այս տարի քէմբի մաս պիտի չունենանք։ հետեւաբար, անցեալ տարիներու քաղքի և քէմբի աշակերտներէն վերաձանագրուիլ փափաքողներ կամ նոր արձանագրուելիքներ 12 Հոկտ. Բշ. երեկոյէ սկսեալ կը դիմեն և կրնան իրենց մուտքի տոմսերը։

Ցնտեսապէս ի վիճակի չեղող Այնթապցի ուսանողներ վճարումէ ազատ պիտի ըլլան։

ԽՈՐՀՐԴԱՑՈՒ ՄԱՐՄՆԻՆ
Ա. Ա. ՄԵՌԻՔԵԱՆ

ՍԱՐԱՆՑ, ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՑՈՑ ՀԱՄԱՐ

ՁԵՐՄԱԿ ԿՕՇԻԿՆԵՐ

ԱՐՄԻՒ ՄԱՐԲԱՑՈՎ

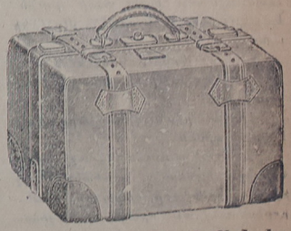
Hutchinson-ի ամենէն դիմացկուն, ամենէն ճաշակաւոր և ամենէն ինքնագործական ներքակ կօշիկները

Կը Ֆոխուին մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ, Նորաձեւութեան գլուխ, վաճառատուներու և կօշկակարներու քով։ Կեդրոնատեղի՝

ՀԻՆՏԻԷ ԵՂԲԱՐՑ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՊԸՕԹԱՆ ՔԱԼԷՊ
ՀԱԼԷՊ



ԴԻՄԵՑԷՔ ՆԱԵԻ

Գնելու համար համբարդութեան վերաբերեալ բոլոր պէտք առարկաները։

ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ՉՇՓԵՒՈՐ

(Շար. Ա. էջի Հայ Կեանքէն)

բոցներուն համար կը պակսին դեռ 546 ուսուցիչներ, իսկ 7 մեակներու համար 67 ուսուցչի պակաս կայ։

Այս տարի 1213 դպրոցական շէնք կայ, անցեալ տարուան 916 շէնքի փոխարէն։

Լուս. Ժող. Կոմիսարութիւնը ուսուցիչներու վիճակի բարելաւման համար ձեռք առած է անհրաժեշտ միջոցները։

ՊԱՂԵՍՏԻՆ

ՍԸՐ ՀԷՐՊԷՐԹ ՍԱՄՈՒԷԼԻ ՆԱՄԱԿԸ

—o—

«Սիօն»ի Հոկտեմբերի թիւին.—

Պաղեստինի նախկին Բարձր Բռ. միսէր Ն. Վ., Սրբ Հէրպէրթ Սամուէլ անգլիական դահլիճին մէջ Ներքին գործոց նախարար անուանուելուն առթիւ Մ. Աթոռոյ Պատր. Տեղապահ Սրբազանին կողմէ շնորհաւորական նամակ մը ուղղուած էր Ն. Վսեմութեան, որմէ հետեւեալ նամակը ստացուած է ի պատասխան։

Լոնտոն, 8 Սեպտեմբեր 1931

Ն. Սրբազնութիւն

Տ. Մեսրոպ Եպ. Նշանեան
Պատրիարքարան Հայոց

Երուսաղէմ

Մեծապէս ազնիւ գտնուած էք յանուն Հայոց Պատրիարքարանին ուղղելով ինձ Ձեր գրութիւնը ներքին գործոց նախարար նշանակուելուս առթիւ։

Որպէսզի կը գնահատեմ Ձեր շնորհաւորական խօսքերը եւ այն ազնիւ ակնարկութիւնները զորս բրած էիք Պաղեստինի իմ գործունէութեան մասին։ Շնորհակալ եմ այն բարի արտայայտութեանց համար, որոնց մով կը մաղթէք յաջողութեամբ ի գլուխ հանել այն դժուարին գործերը որոնք ծանրաբեռնած են ներկայ կառավարութիւնը։

Ձեռդ անկիւծարեմ
ՀԷՐՊԷՐԹ ՍԱՄՈՒԷԼ

ՀԱԼԷՊ

ՎԵՀԱՓԱՌԸ ՀԱԼԷՊԻ ՄԷՋ

Ինչպէս գրած էինք մեր նախորդ թիւով, ուրբաթ կէսօրէ վերջ, քառասը ժամանեց Վեհափառ Տ. Տ. Սահակ Կաթողիկոս, ընկերակցութեամբ Տ. Սարգեսեան Սրբազանի եւ իշխանեցիս Օթէյ Պարոն։

Վեհափառը կիրակի օր ներկայ գտնուեցաւ եկեղեցական արարողութեանց եւ յարգելց ճեխեցական արարողութեանց աւարտումէն վերջ, Առաջնորդարանի մէջ ընդունեց այցելութիւնը ազգային պաշտօնական մարմիններու, հոգաբարձութեանց եւ ուսուցիչներու։

Վեհափառը երէկ առաւ մեկնեցաւ Սգէգ եւ կէսօրէն վերադարձաւ քաղաքս։

Ուրախալի է որ Վեհափառը քաջառողջ է։

ԱԶԴ

Ի. Հայաստան ներգաղթի համար «Լիբանանի մէջ յայտարարուած արձանագրութեան թուական ը փոխուած է։

1. Պէյրութի մէջ արձանագրութիւնը կրկնի կիրակի 4 Հոկտ. առաւօտեան ժամը 8ին եւ տեղի կունենայ Հոկ-ի նախկին սրահին մէջ (Լիբի մօտ)։

Ամէն օր ժամը 8 — 12 եւ 2 —7։ Արձանագրութիւնը պիտի տեւէ շատ կարճ։

Նախկին արձանագրուողները պէտք է կրկին գիմեն։

2. Պիտի ընդունուին աշխատաւորներ։ Մասնաւոր պահանջ կայ ճիշտի, արհեստագրի, բարտաշի, բանտորներու եւ այլ օրապահար աշխատաւորներու։

3. Դամասկոս եւ Հալէպ կ'ուղարկուի մասնաւոր ներկայացուցիչ։

Միւս շրջաններէն դիմել՝ Comité de secours pour l'Arménie B. P. 606 Beyrouth

4. Ամբողջ Սիւրիոյ մէջ Հոկ-ը պիտի արձանագրէ 2300 հոգի։

Հոկ-ի Պէյրութի
Մ. Տիւզի Վարչութիւն

ԱՆԱՍՆԱԼԻ ԼԻՏԱՆԱՆՔ

ՆԵՌՈՒ ԲԱՇ ԷՖ. ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

Սիւրիոյ պետութեան Նախագահ Շէյխ Թաշ էֆ. ամսոյս 9ին Պէյրութի քանանելով իջեւանեցաւ Օթէլ Բուռլեալ։ Անմիջապէս վերջ տեսակցութիւն մը ունեցաւ Բ. Գոմիսէրի փոխանորդ Մ. Հէլլսի հետ։

ՊԱՆՌՈ ՅԻ ՌՕՄԱՑԻ ԱՐԿԱԶԱԿԸ

Գրած էինք թէ այս դրամակալը Մ. Ալպէր Լիզպոնա որ գեղեցարուեստներ ամբաստանուելով ամիսներով քանտարկուած և ազատ արձակուած էր, անմանօթ պատճառաւ մը անձնասպանութիւն փորձած էր Պէյրութի մօտ օթէլի մը մէջ։ Ատացած ծանր վէրքերը դարմանուած ըլլալով հիւանդանոցէն դուրս եկած է և դատական իշխանութեան դիմած՝ պատճառած դրամատունին դրամական տուգանք պահանջելու համար։

ՀԱԼԷՊԻ ԴԱՏԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿՈՒՑՈՒԹԵՐ

Կ'իմանանք թէ քաղաքիս փաստաբաններ պատկան իշխանութեանց դիմում կատարած են որպէսզի դատարաններու նիստերը տեղի ունենան առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ կէսօրէ վերջ ժամը 2։

115,000 ՀԱՆԳԻՒՆ ՈՍԿԻ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

1918ի Սեպտեմբերին, երբ Թուրք բանակը Զօր.-Գէմալիի գօրքերէն ջախջախուած խուճապի մատնուած էին Պաղեստինի մէջ և սարսափահար խուճապուելին, Նապլուսի հրամանատարը հրաման ստացաւ ոչնչացնել գինուորական պիտոյքները որպէսզի թշնամիին ձեռքը չանցնի։

Այս խուճապի ընթացքին, յիշեալ հրամանատարը Յորդանանի մէջ նետեց 13 սնտուկներու մէջ զետեղուած 115 հազար հնդուն ոսկիներ։ Այժմ այս հրամանատարը, հարիւրապետ Մուսայեան էֆ. Պէյրութի եկած է և համաձայնած՝ ծանօթ պանդոկապետ Մ. Ֆոզէֆ Եավամի և Երուսաղէմի Փոք ընկերութեան ներկայացուցիչ Մ. Տիմիթրի Սալամէի հետ, Պաղեստինի Յորդանանան միջոցին յատակը հանգչող այս գանձին տիրանալու համար։

Կ'լսուի թէ Պաղեստինի իշխանութիւնները արգելած են Թուրք հարիւրապետը, այս մասք խուզարկութիւն կատարելու համար, պայմանաւ որ գտնուելիք գանձին կէսը պատկանի տէրութեան։

ՊԱՇՏՕՆԵԱՆՆԵՐՈՒ ՏՈՒՐՔ

Կառավարութիւնը առ ի հաւասարութիւն և պիտանի հաւասարակշռութիւն, որոշած է ամէն աստիճանի կառավարական բոլոր պաշտօնեաներէն «պաշտօնեաներու տուրք» անուանով հարիւրին հինգ գանձել 1932էն սկսեալ։

Այս տուրքէն զրաղեալիք գումարը տրգէն յատկացեալ տարուան պիւտճէին իբր մուտք արձանագրուած է։

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄԸ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ

Դպրոցական ուսանող Ֆուատ պէյ Եուսուֆի անուն երիտասարդ մը անցեալ շաբաթ Դամասկոսի մէջ անձնասպան եղաւ։

Թէեւ կը կարծուէր թէ սիկսիկի ծխելուն համար հայրը զինք ծեծած ըլլալով անձնասպանութեան դիմած է, սակայն ազգականներէն ոմանք հաստատեցին թէ անցեալ տարի կարգը փոխած չըլլալուն, վազանձէն վերջ դպրոց երթալով հասկցած և անկէ ազդուած՝ դիմած է անձնասպանութեան։

ԱԶԵԶԻ ՀԱՍԱՐԱԿԱԳՈՏՈՒԹԻՒՆ

Ազեզի համար նոր քաղաքապետութիւն մը ընտրուեցաւ Ապրիլ Փաշան էլ Քիւրիւքի, Մէշիտ էլ Սալհ, Պէյիր Գասպարեան և Կարապետ Ֆարքաճեանէ բաղկացեալ, որոն պիտի նախագահէ տեղւոյն տեղապալը։

ԱԶԱԶՈՒՆՔ ԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻ...

Հայկաւոր խաչագոյ Մուհամմէտ էլ Նանա գիւղացի Ահմէտին գրպանէն գրամի քսակը գողցաւ և ձերբակալուելով Ուզ Ճուտաստի պահականոցը տարուեցաւ։ Երբ հարցաքննութեան համար կը պատրաստէր յիշեալը յանկարծակի ոստիկաններու հանգուցեալէն ազատիլ և փախիլ։

ԵՐԵՍՈՒՆ ՄԱՏԱՆԻՆԵՐ

Զահլէէն եկած հեռագրի մը համաձայն ընդհ. դատախազը հաղորդեց բոլոր պահականոցներուն թէ Զահլէի մէջ ձէլալ պէն Մէյութիի երեսուն սակայ մատանիներ ծախու հանած է Զահլէի մէջ և եղած հարցումներուն յիշեալը պատասխանած է թէ Հալէպէն ոսկերիչէ մը գնած է զանոնք։

Ոսկերիչ Եուսուֆ Սատ ներկայանալով ոստիկան. տնօրէնութեան երեսուն մատանիներ իրմէ զողցուած ըլլալը յայտնեց։ Այս պարագան Զահլէ հեռագրուեցաւ։

ՈՃԻՐ ՄԸ ՍԼԷՔՈՒԱՏԻԷՖ Ի ՍԷՋ

Ակեքսանդրիայի մօտակայ Սլէվիներէ բնակուած Գարադաճ գիւղին մ'իմիարը սպանուած է Սլէքսանդրիի քանջարեղէններու շուկային մէջ, հանգիստի երիտասարդ մը, երեք գնդակով։

Ոճրագործը յայտարարած է որ սպանելու մտքիմարը իր հայրը սպանած է և գինք վրեժխնդիր եղած ատենաց։ Իրը փոխադրէ մ'ինքն ալ սպանած է ոճրագործը։

Բ. ԳՈՄԻՍԷՐՈՒԹԵՒՆ ՏԵՍՈՒՈՂ ՀՈՆԹ ՏԸ ՍՕՐԲԱՑԻ ՄԵԿՆՈՒՄԸ

Ամսոյս 9ին անակնկալ կերպով Ֆրանսա մեկնած է Բ. Գոմիսէրութեան մամուլի տեսուչ Հոնթ տը Սորբա։ Այս յանկարծակի մեկնումը զարմանք պատճառած է մամուլին։ Այնպէս կարծողներ կան որ իբր թէ մամուլի տեսուչը Բարիզ գացած է Մ. Բենսոյի վերադարձին առաջ, Սիւրիական խնդրին լուծում մը տալու մասին խորհրդակցելու համար։

ԽՈՒԶԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՐԻՒՍԱՂԷՄԻ ԳՕՄԻՍԻՈՒՄ ՏՈՊԱՆԱՆ ՄԸ ՄԷՋ

Երուսաղէմ — Ոստիկանութիւնը գոմիսիոմ տոպանի մը խուզարկութիւն կատարելով խուզարկութիւն յարուցանելու նպատակաւ տպագրուած խել մը յայտարարութիւններ և տետրակներ ձեռք անցուցած է։

ՅԵՂՈՒԱԼ ԽՈՍՔԻՈՐ ԵՐԻՒՍԱՂԷՄԻ Մ Է Ջ

Միտուի Հոկտեմբերի թ էն մէջ կը կարդանք թէ Սեպտեմբեր 26ին Ն. Վեհ Երեպեի Ֆայալ Թաղատրը շգեհատքով Երուսաղէմ ժամանեց և կայարանին մէջ ընդունուեցաւ մեծ շուքով և պատիներով։

Եղած ընդունելութեանց ներկայ գտնուած է նաև Ս. Սթեփան Պարտ. Ջեղապան սրբազան, հետն ունենալով կիլիկեցի վարդապետ։ Ընդհանուր միսներուն կարգին Ն. Վեհափառութեան ներկայացան են։

ՍՆԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Վերջերս Պէյրութի առեւտրական հրապարակին վրայ սնանկութիւնները կրկին շատցան։

Քանի մը օր առաջ Պէյրութի դատարան սնանկութեան վճիռ տուաւ Նո սուֆի Աֆէյտ անուն վաճառականի մը մասին, որ պարտական էր Իսայեան Ընկերութեան մը, և անկարող վճարելու։

«ԱԶԳԱՐԱՐ» ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹ

Պոլսոյ մէջ հրատարակուող հայերէն «Ազգարար» թերթը փակուած է Թրքական կառավարութեան կողմէ։

ՍԱԿԱՐԱՆ ՀԱԼԷՊԻ

13 ՀՈԿՏ. 1931 ԿԷՍՕՐԷՆ ՎԵՐՋ

Օսմ. ոսկին	100 էն
Սիւրիական Թղթադրամ	554-50
Եգիպտական »	90
» Զէջ	91
Պաղեստինին Թղթադրամ	87,50
Թրքական »	928
» Պանք Օթոման	27,50
Մէճիտ	445
Զէջ Սթէրլին	89,50
» Տոլար	22,50
Գրէտի Ֆոնտիէ 886 տարի	19,—
» » 903 »	11
» » 911 »	10.50

Խան-Կէօմրիկ 6. Ա. Սվանեան

ԱՆԳԼԻԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Քաղաքը լուծեց խորհրդարանը, նոր ընտրութիւններ տեղի պիտի ունենան ամսոյս 27ին։

Նախարարապետ Մր. Մաքտոնալտ (Աշխատաւորական) երեք տեսակցութիւն մը ունեցաւ Մր. Լոյտ Ճորճի հետ (Ազատական)։ Սպասողաբար, Մաքտոնալտ պիտի վերընտրուի իր ընտրական շրջանակէն, իր դէմ ազատական և Պահպանողական մրցակից մը չունենալով։ Երեք կուսակցութիւններն ալ կը պատրաստուին բուռն պայքար մղելու ընտրութեանց մէջ։ Կը կարծուի թէ Պահպանողականներ և Ազատականներ միացեալ ճակատ պիտի կազմեն Աշխատաւորականներուն դէմ։

ԳԵՐՄԱՆ ԴԱՀԼԻՃԸ

Մ. Պրիւնինկ դահլիճին հրաժարականը մտադրած հանր. Նախագահ Մարաշխատ Հինդենպուրկին որ կրկին անոր պաշտօն տուաւ նոր դահլիճին կազմութիւնը։ Երբ ամսոյս 13ին խորհրդարանը գումարուի, կազմուելիք դահլիճին կացութիւնը անկայուն պիտի ըլլայ, իսկ խորհրդարանին լուծումը և նոր ընտրութիւններ բոլորովին աննպատակ պիտի ըլլան, նկատի առնելով համպարկի տեղական ընտրութիւններու արդիւնքը։

ՌՈՒՍԻԱ

Զէկայի գլխաւոր պետերէն Մ. Լամանորի պատնուած գտնուելու Մոսկուայի շրջականերուն մէջ, յիշեալը վեհարարեանին հինգ գնդակ ստացած էր։

ՄԷՔՍԻԿԱ ԹՈՒՐՔԻՍԳԻ ՊԷՍ...

«Վերադարձիգն առնուած տեղեկութիւններէն կ'իմանանք թէ քաղաքապետարան կատարուած յարձակում մը որ վերջացած էր քաղաքապետին սպանութեամբ, կատարուած գատամարութեան մը հետեւանքը 85 հոգի մահուան դատապարտուելով անմիջապէս մահապատիժ ենթարկուած են տեղւոյն գլխաւոր հրապարակին վրայ։ Դիակները չորս օր ցուցադրուելուն հանրութեան։

ՁԻՆ ԵՒ ՃԱԲՈՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կը կարծուի թէ Ճաբոն պիտի չարունակէ իր յատաքիաղացումը Ցինասաստանի մէջ, իր հպատակները պաշտպանելու պարտականին տակ։ Փորձացի մէջ գինուորական հանգամանքներու կը շարունակուին։

Շանկայի Ճաբոն հիւպատոսը ծանոյց թէ իր կառավարութիւնը պիտի բանտարկի մինչեւ Ներ ձեռք առնել երկրին մէջ։ Մինչ մէջ, եթէ չինական իշխանութիւններ անկարող ըլլան հարցերը պաշտպանել։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ ՏՈԼԱՐ ՓՈԽԱՌՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԿՆՔԷ

Պերլին.— Մէկ միլիառ տոլարի փոխառութեան երկու երրորդը, Միացեալ Նահանգներու դրամատան և մէկ երրորդը Ֆրանսական դրամատուներու կողմէ պիտի տրուի։ Միջազգային դարմանմանց դրամատան կողմէ Պարի մէջ յանձնուած ոսկիին փոխարէն հանուելիք համարձէք թուղթերը ներկայիս անգլիական դրամատան և Բալասպանքի նման դժուար դիրքի մատնուած դրամատուներու փոխ պիտի տրուի։

ԸՍՄԷԹ ՓԱՇԱՑԻ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱԹԷՆՔԷՆ

Վարչապետ Ըսմէթ փաշա եկեւէի մէջ վերադարձին իր տպաւորութիւնները յայտնած է Թուրք մամուլին և լսած է մէջ այլոց — Ուսանասանը գրանք յառաջդիմութեան մէջ։ Զօրաւոր երկրի մը երեւոյթով։ Տեսանք որ անկեղծ է Թուրքիոյ հետ բարեկամութիւնը Կարգասանները տեղատորած են և ունեցան նոր պայմաններ ապահոված և երիտիր սկսած է օգտուիլ անոնցմէ։ Այս պայմաններու տակ գարեգանները չեն բաղձար այլուր փոխադրուիլ։ Անոնք ալ կուսակիցի են Թուրք բարեկամութեան։ Մենք ալ Ուսանասանի պէս բաղձացող ենք բարգաւաճութեան։ Երկուսաեք ներքին գործերու համար իրարմէ ոչինչ պահանջուած է։ Մնդրոյ առարկայ չէ եղած փոխանակութեան և փոքրամասնութեանց նման խնդիրներու մէջ դաշնագիրներու և կանոններու փոփոխութիւն մը։ Ոչ մէկ ազգի և ազգութեան դէմ խօսք չեղաւ հոն։ Գժուար է վճռել թէ երկու երկիրներէն մէրը աւելի պիտի օգուտի։

ՄԱՀՄԱՓՈՐՁԻ ԽՆԴՐԻՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՅԱԿՈԲ ԱԲԻԿԵԱՆ ՍԱՀՄԱՆԷՆ ԴՈՒՐՍ

Այս առտուն «Ճիւմհուրիյէթ» կը գրէ.— Ոստիկանութիւնը կը շարունակէ քննութիւնը մահափորձ ձեռնարկողներու մասին։ Տեսութիւնները դեռ չեն վերջացած, բայց և այնպէս գատական իշխանութիւնն ալ ոչ ոք ձերբակալած է։ Քննութիւնը պիտի ուարտի մէկ երկու օր եւս շարունակուելէ վերջ։

*** Այս առտուն «Ճիւմհուրիյէթ» թարգմանարար արտատպած է այս խնդրոյն առթիւ հայ թերթերու հրատարակութիւնները։

«Միլլիյէթ» ալ կը գրէ.— Երբէք ազատ արձակուեցան Յակոբ Աբիկեանի եղբայրը Գրիգոր Աբիկեան էֆէնտի և Գրիգոր անեղբայրը։ Յակոբի հարցաքննութիւնը կը շարունակուի։

«Վագթ» իր ոճրագին կը գրէ.— Կը շարունակուին քննութիւնները եւ կարգ մը անձեր կը հարցաքննուին։ Ձեռնհաս անձ մը յայտարարած է.— Սյժմէն կարելի չէ վճռել թէ երբ պիտի վերջանան քննութիւնները։ Գուցէ այսօր, գուցէ վաղը։ Եւ խնդիրը պիտի փոխանցուի Ատլիէին։

*** «Եէնի Եիւն» կ'ըսէ թէ՝ Նազամ փաշայի յիշատակներուն մէջ Յակոբ Աբիկեան մը յիշուած էր և թէ՝ եթէ այս Յակոբը այն է, պէտք կ'ելլայ ընդունիլ որ հին յանցանքի է։

*** Նոյն թերթը կ'ըսէ որ Յակոբ Աբիկեան սահմանէն դուրս պիտի հանուի։

ԸՍՄԷԹ ՓԱՇԱՑԻ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

7 Հ.—Առջի գիշեր «Եկեւով Բիրէյնէն Թրիւսթի մեկնած վարչապետ Ըսմէթ փաշա հաւանաբար ղաղ իրիկուն Թրիւսթէ հասնի։ Նոր լուր մը չէ ստացուած թէ Ըսմէթ փաշա հոն պիտի տասկի՞ իտալական պետական անձնաւորութեանց հետ։ Որովհետեւ Ըսմէթ փաշա ամսոյս 11ին Պոլիս պիտի գտնուի և Բէյքթայի մէջ ալ Ի՞նչ բան է նոր Մ. Վէնիզելոս

«Եկեւ» շգեհնաւէն «Ճիւմհուրիյէթ»ի խմբագրապետ Եունուս Նաամի պէյ անտանելիս ծրագրին վերջին մասը դրոշագրուելու ուս դեսպանատան ընդունելութեամբ, ուր Մ. Վենիզելոս թեւէս բռնելով անկիւն մը տարաւ զիս և բսաւ.

— Երկու ազգերու համար այլ ևս նոր դարպասի մը բացած ենք։ Գուցէ անիկա աշխարհի պատմութեան համար ալ նոր դարաշրջան մը ըլլայ։